

```

Tenancy Contract /* Reset and base styles */ body { margin: 0; padding: 0; font-family: Arial, sans-serif;
background-color: #f5f5f5; } /* Form container */ .container { max-width: 1500px; margin:auto; padding: 15px;
background: white; box-shadow: 0 0 10px rgba(0, 0, 0, 0.1); border-radius: 4px; } /* Header styles */ .header {
display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; } .logo { text-align: center; } .logo-dubai {
color: #e31b23; margin: 0; font-size: 24px; } .logo-land { color: #00813c; margin: 0; font-size: 24px; } .logo-
subtitle { font-size: 14px; color: #666; margin: 5px 0 0; } /* header styles start */ .header-container { display:
flex; justify-content: space-between; /* align-items: center; */ border: 1px solid #2c3e50; padding: 10px; font-
family: Arial, sans-serif; margin-bottom: 10px; } .header-title { text-align: center; flex: 1; font-size: 24px; font-
weight: bold; color: #2c3e50; } .header-title .arabic { display: block; font-size: 28px; direction: rtl; text-align:
center; } .date-container { display: inline-block; /* align-items: center; */ white-space: nowrap; align-content:
end; } .date-container label { font-size: 16px; margin-right: 5px; color: #2c3e50; } .date-line { border-bottom:
1px dotted #000; width: 120px; display: inline-block; } /* header styles end */ /* Title section */ .title-section {
text-align: center; padding: 15px; background: #f8f9fa; border-bottom: 1px solid #ddd; } .title-section h2 {
margin: 0; font-size: 24px; } /* Form sections */ .form-section { padding: 20px; /* border-bottom: 1px solid
#ddd; */ border: 1px solid #ccc; margin-bottom: 10px; } .section-header { background: #2c3e50; color: white;
padding: 12px 15px; margin: -20px -20px 20px; font-size: 20px; display: flex; justify-content: space-between; } /*
Form fields */ .form-row { display: flex; margin-bottom: 15px; gap: 20px; } .form-group { flex: 1; display: flex;
justify-content: space-between; position: relative; } .sub-label { font-size: 12px; margin-top: -15px; justify-
content: center; gap: 4px; } .form-group label { display: block; margin-bottom: 5px; color: #333; } /* Dotted line
input style */ .dotted-input { flex:1; border: none; border-bottom: 1px dashed #000; padding: 8px 0;
background: transparent; outline: none; max-width: 90%; } .dotted-input:focus { border-bottom: 1px solid
#000; } /* Radio buttons */ .radio-group { display: flex; gap: 20px; margin-bottom: 15px; } .radio-option {
display: flex; align-items: center; gap: 5px; } /* Terms and Conditions */ .terms-container { padding: 20px 0; }
.terms-grid { display: grid; gap: 20px; align-items: start; } .terms-item { display: grid; grid-template-columns:
1fr 1fr; gap: 20px; } .terms-item p { margin: 0; } .terms-item .english-text { text-align: left; } .terms-item
.arabic-text { text-align: right; direction: rtl; } /* Signature section */ .signature-section { padding: 20px 20px 0
20px; } .signatures { display: flex; gap: 40px; margin-top: 20px; } .signature-box { flex: 1; } .signature-
container { width: 100%; } .signature-area { border: 1px solid #000; height: 140px; position: relative; }
.signature-bottom-text { display: flex; justify-content: space-between; align-items: end; text-align: center;
height: 90%; padding: 5px; } .signature-bottom-text p { margin: 5px 0; } .date-group { display: flex; align-items:
center; justify-content: center; margin-top: 10px; } /* Arabic text */ .arabic { text-align: right; } /* Utility classes
*/ .mb-20 { margin-bottom: 20px; } /* Radio button group styles */ .radio-options-container { display: flex; gap:
35px; } .radio-option { display: flex; align-items: center; } .radio-option input[type="radio"] { margin: 0; }
.radio-option label { margin-left: 5px; margin-bottom: 0; } .radio-label-text { display: flex; align-items: flex-start;
} /* Date range styles */ .date-range { display: flex; flex: 1; gap: 20px; } .date-field { flex: 1; position: relative; }
.date-label { position: absolute; left: 0; bottom: -10px; text-align: center; width: 100%; } /* Add or update these
CSS styles */ .terms-column-arabic p { text-align: right; direction: rtl; unicode-bidi: embed; } .bullet { margin-
right: 8px; font-size: 60px; } .arabic-text .bullet { margin-right: 0; margin-left: 8px; } .center-flex { display: flex;
justify-content: start; align-items: center; } .center-flex-end{ justify-content: end; } .round-border { border: 2px
solid #ccc; border-radius: 50%; padding: 8px 12px; text-align: center; } .contact-info { text-align: center; font-
size: 14px; color: #1a1a1a; direction: ltr; margin-top: 10px; padding: 10px 0; border-top: 1px solid #1a1a1a; }
.contact-info p { margin: 5px 0; } .contact-info a { color: #0056b3; text-decoration: none; font-weight: bold; }
.contact-info a:hover { text-decoration: underline; } .contact-info p:last-child { direction: rtl; } .page-break {
page-break-before: always; }

```



دائرة الأراضي والأملاك  
Land Department



Date □□□□□□

□□□□ □□ TENANCY CONTRACT

Owner / Lessor Information □□□□□□ / □□□□□□ □□□□□□

Owner's Name □□□□□□ □□

Lessor's Name □□□□□□ □□



.....  
.....

3. The tenant undertakes not to make any amendments, modifications or addendums to the premises subject of the contract without obtaining the landlord written approval. Tenant shall be liable for any damages or failure due to that.

3. ....  
.....

Signatures.....

Tenant's Signature

.....

Date .....

Lessor's Signature

.....

Date .....



4. The tenant shall be responsible for payment of all electricity, water, cooling and gas charges resulting of occupying leased unit unless other condition agreed in written.

4. المالك يتعهد بتوفير جميع الخدمات والمرافق التي يحتاجها المقيم في الوحدة السكنية بما في ذلك الكهرباء والمياه والتبريد والغاز وغيرها من الخدمات والمرافق التي يحتاجها المقيم في الوحدة السكنية.

5. The tenant must pay the rent amount in the manner and dates agreed with the landlord.

5. يتعهد المالك بدفع المبلغ المستحق من الإيجار في الموعود والمanner المتفق عليه مع المالك.

6. The tenant fully undertakes to comply with all the regulations and instructions related to the management of the property and the use of the premises and of common areas such (parking, swimming pools, gymnasium, etc...).

6. يتعهد المالك بالتقيد بجميع اللوائح والتعليمات المتعلقة بإدارة العقار واستخدام الأماكن المشتركة (مواقف السيارات، مسابح السباحة، صالة رياضية، الخ...).

7. Tenancy contract parties declare all mentioned emails addresses and phone numbers are correct, all formal and legal notifications will be sent to those addresses in case of dispute between parties.

7. يتعهد المالك والمقيم بالتأكد من صحة جميع العناوين البريدية وأرقام الهواتف المذكورة في العقد، وسيتم إرسال جميع الإشعارات الرسمية والقانونية إلى هذه العناوين في حالة نشوب نزاع بين الطرفين.

8. The landlord undertakes to enable the tenant of the full use of the premises including its facilities (swimming pool, gym, parking lot, etc) and do the regular maintenance as intended unless other condition agreed in written, and not to do any act that would detract from the premises benefit.

8. يتعهد المالك بتمكين المقيم من الاستخدام الكامل للعقار بما في ذلك مرافقه (مسبح السباحة، صالة رياضية، مواقف السيارات، الخ) وإجراء الصيانة الدورية كما هو متعارف عليه، وعدم القيام بأي فعل قد يضر منفع العقار.

9. By signing this agreement from the first party, the "Landlord" hereby confirms and undertakes that he is the current owner of the property or his legal representative under legal power of attorney duly entitled by the competent authorities.

9. بالتوقيع على هذا الاتفاق من قبل الطرف الأول، يتعهد المالك بالتأكد من أنه هو المالك الحالي للعقار أو ممثله القانوني بموجب وكالة قانونية صحيحة من الجهات المختصة.

10. Any disagreement or dispute may arise from execution or interpretation of this contract shall be settled by the Rental Dispute Center.

10. سيتم حل أي نزاع أو خلاف قد ينشأ من تنفيذ أو تفسير هذا العقد من قبل مركز نزاعات الإيجار.

11. This contract is subject to all provisions of Law No (26) of 2007 regulating the relation between landlords and tenants in the emirate of Dubai as amended, and as it will be changed or amended from time to time, as

long with any related legislations and regulations applied in the emirate of Dubai.

11. This agreement shall be governed by the laws of the State of Dubai and the Law No. 26 of 2007 (26) regarding the relationship between landlords and tenants in Dubai. The Arabic text shall prevail in case of any discrepancy.

12. Any additional condition will not be considered in case it conflicts with law.

12. أي شروط إضافية لن تكون محل اعتبار في حال تعارضها مع القانون.

13. In case of discrepancy occurs between Arabic and non Arabic texts with regards to the interpretation of this agreement or the scope of its application, the Arabic text shall prevail.

13. في حال وجود تناقض بين النصوص العربية وغير العربية فيما يتعلق بتفسير هذا الاتفاق أو نطاق تطبيقه، فإن النص العربي سيبقى سارداً.

14. The landlord undertakes to register this tenancy contract on EJARI affiliated to Dubai Land Department and provide with all required documents.

14. يتعهد المالك بتسجيل هذا عقد الإيجار على نظام EJARI التابع لإدارة دبي للأراضي وتوفير كافة الوثائق المطلوبة.

Know your Rights

You may visit Rental Dispute Center website through [www.dubailand.gov.ae](http://www.dubailand.gov.ae) in case of any rental dispute between parties.

يمكنكم زيارة الموقع الإلكتروني لمركز حل النزاعات الإيجارية عبر [www.dubailand.gov.ae](http://www.dubailand.gov.ae) في حال وجود أي نزاع إيجاري بين الطرفين.

Law No 26 of 2007 regulating the relationship between landlords and tenants.

القانون رقم 26 لسنة 2007 المنظم للعلاقة بين المالكين والمستأجرين.

Law No 33 of 2008 amending law 26 of year 2007.

القانون رقم 33 لسنة 2008 المعدل للقانون رقم 26 لسنة 2007.

Law No 43 of 2013 determining rent increases for properties.

القانون رقم 43 لسنة 2013 المحدد لزيادة الإيجار للممتلكات.



